



Rada
Európskej únie

V Bruseli 8. júna 2022
(OR. en, pl)

**Medziinštitucionálny spis:
2021/0421(NLE)**

**9864/22
ADD 1**

**SOC 360
EMPL 241
CLIMA 261
ECOFIN 573**

POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Rada
Predmet:	Návrh ODPORÚČANIA RADY o zabezpečení spravodlivej transformácie na klimaticky neutrálne hospodárstvo – vyhlásenia maďarskej a poľskej delegácie

Delegáciám v prílohe zasielame vyhlásenia maďarskej a poľskej delegácie k uvedenému odporúčaniu Rady.

**VYHLÁSENIE MAĎARSKA K ODPORÚČANIU RADY O ZABEZPEČENÍ
SPRAVODLIVEJ TRANSFORMÁCIE NA KLIMATICKY NEUTRÁLNE
HOSPODÁRSTVO**

Maďarsko uznáva a podporuje rovnosť medzi ženami a mužmi v súlade so Základným zákonom Maďarska a primárnym právom, zásadami a hodnotami Európskej únie, ako aj záväzkami a zásadami vyplývajúcimi z medzinárodného práva. Rovnosť medzi ženami a mužmi je zakotvená v zmluvách Európskej únie ako jedna zo základných hodnôt.

Okrem toho sa v znení odporúčania Rady o zabezpečení spravodlivej transformácie na klimaticky neutrálne hospodárstvo odkazuje na niekoľko dokumentov, ku ktorým Maďarsko už vydalo národné vyhlásenie. Maďarsko trvá na všetkých svojich predchádzajúcich národných vyhláseniach.

**VYHLÁSENIE POĽSKA K ODPORÚČANIU RADY O ZABEZPEČENÍ
SPRAVODLIVEJ TRANSFORMÁCIE NA KLIMATICKY NEUTRÁLNE
HOSPODÁRSTVO**

Rovnosť medzi ženami a mužmi je zakotvená v zmluvách Európskej únie ako jedno zo základných práv. Poľsko zabezpečuje rovnosť medzi ženami a mužmi v rámci poľského vnútroštátneho právneho systému v súlade s medzinárodne záväznými nástrojmi v oblasti ľudských práv, ako aj v rámci základných hodnôt a zásad Európskej únie. Z týchto dôvodov bude Poľsko odkazy na rodovú rovnosť v odporúčaní vykladať ako odkazy na rovnosť medzi ženami a mužmi podľa článku 2 Zmluvy o Európskej únii, článkov 8 a 10 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a článku 23 Charty základných práv EÚ. Poľská republika tiež chápe slovo „rod“ (ang. „gender“) ako „pohlavie“ podľa článku 10, článku 19 ods. 1 a článku 157 ods. 2 a 4 ZFEÚ.
